



دریافت مقاله: ۹۳/۰۵/۱۲

پذیرش مقاله: ۹۳/۱۲/۲۰

پیکره‌بندی و موضوع در نگاره‌های ایرانی* (بررسی نسخه‌نگاره‌های شاهنامه تهماسبی)

رضا افهمی** بنت‌الهدا احمدیان***

چکیده

شاهنامه تهماسبی یکی از غنی‌ترین مجموعه‌های نقاشی ایرانی است که منبع ارزشمندی از تصاویر را پیش روی پژوهشگران قرار داده است؛ همکاری جمعی از بزرگ‌ترین هنرمندان نگارگری در تهیه این نسخه، نشان‌دهنده اهمیت این اثر است. مقاله حاضر، در پی ایجاد شالوده‌ای بصری مبتنی بر وجود ارتباط میان موضوع و ترکیب‌بندی در نگاره‌های این نسخه است و با بررسی تصاویر در پی یافتن پاسخ این پرسش است که در صورت وجود ارتباط میان موضوع و پیکره‌بندی نگاره‌ها، مضمون و پیکره‌بندی تصاویر چگونه در کل اثر بر یکدیگر تأثیر می‌گذارند و چگونه می‌توان به الگوی معینی که بیانگر ارتباط میان دو عامل موضوع و ترکیب‌بندی باشد، دست یافت. روش تحقیق به کار گرفته شده، توصیفی - تطبیقی - تحلیلی است، بررسی‌ها به صورت سیستماتیک با تمرکز بر ساختار، به کمک دو روش عمومی گشتالت و تطبیقی انجام شده اند و گردآوری اطلاعات هم با روش کتابخانه‌ای - میدانی. ابتدا موضوع تمامی نگاره‌ها استخراج و سپس ساختار همه تصاویر نسخه برای دستیابی به ترکیب‌بندی کلی واکاوی شده است. در نهایت، مجموعه‌ای از الگوهای اولیه به دست آمد که با استفاده از تئوری گشتالت و بررسی‌های تطبیقی میان داده‌ها، به شکل‌گیری یک ساختار مشخص و با قاعده انجامید.

جستجوهای بصری تصاویر نسخه، بیانگر ارتباطی مؤثر میان ترکیب‌بندی تصاویر و موضوع است به گونه‌ای که موضوعات خاص به یک یا چند ترکیب‌بندی مشخص، مربوط اند. همچنین، به نظر می‌رسد که الگوهای بصری آشکار شده، قالب‌های از پیش معینی برای پیکره‌بندی تصاویر از سوی هنرمند بوده است؛ به عبارت دیگر، هنرمند قواعد و اصول مشخصی را برای تصویرگری نسخه رعایت می‌کرده که این امر دلالت بر انسجام در عوامل کارگاهی دارد.

کلیدواژه‌گان: موضوع، پیکره‌بندی، ساختار، شاهنامه تهماسبی.

* مقاله پیش‌رو، برگرفته از پایان‌نامه کارشناسی ارشد بنت‌الهدا احمدیان، "بررسی ساختارگرایانه شاهنامه تهماسبی" (با تأکید بر پیکره‌بندی نگاره‌ها)، به راهنمایی دکتر رضا افهمی است.

reza.afhami@gmail.com

** دانشیار، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه تربیت مدرس، تهران.

*** کارشناس ارشد پژوهش هنر، دانشگاه تربیت مدرس، تهران.

مقدمه

شاهنامه تهماسبی، گنجینه‌ای ارزشمند از پربرترین دوران نقاشی ایرانی است که آگاهی از تمام جوانب این اثر، راه را برای درک بیشتر بینش و دانش نقش‌پردازی ایرانی می‌گشاید. بررسی حاضر با تمرکز بر رابطه میان موضوع و ترکیب‌بندی در تمامی ۲۵۸ نگاره نسخه، با نگرشی نظام‌مند و تمرکز بر سه بخش اساسی: اجزاء، سیستم و کل، در پی یافتن روابط موضعی میان عامل موضوع و ترکیب‌بندی بوده و به تفکیک و طبقه‌بندی الگوهای ساختاری می‌پردازد.

هنرمندان مختلفی روی این اثر ارزشمند کار کرده‌اند. نکته مهمی که این نوشته در پی آن است، آشکار ساختن رابطه احتمالی میان موضوع نگاره و ترکیب‌بندی آن است. دو پرسش اساسی این نوشته بدین قرار است:

- در صورت وجود ارتباط میان موضوع و پیکره‌بندی نگاره‌ها، مضمون و پیکره‌بندی تصاویر چگونه در کل اثر بر یکدیگر تأثیر می‌گذارند.

- چگونه می‌توان به الگوی معینی که بیانگر ارتباط میان دو عامل موضوع و ترکیب‌بندی باشد، دست یافت.

این مقاله بر روابط میان اجزای بصری به‌عنوان بخشی از ساختار کلی نگاره‌ها تمرکز دارد. بدین ترتیب، شیوه گردآوری اطلاعات به‌صورت کتابخانه‌ای و میدانی و روش بررسی نظام‌مند با تمرکز بر ساختار و ترسیمات دقیق، براساس اجزای مهم بصری ترکیب‌بندی است؛ به یاری نظریه‌های گشتالت، تطبیق و مقایسه تغییرات ترسیمی، شباهت‌ها و تفاوت‌ها می‌توان به مجموعه الگوهای دست یافت که تصویرگری نسخه از آنها پیروی کرده است.

پیشینه پژوهش

یکی از کامل‌ترین و برجسته‌ترین پژوهش‌ها را درباره این نسخه *استوارت کری ولش*^۱ و *مارتین بی. دیکسون*^۲ (۱۹۸۱)، در دو مجلد باعنوان "شاهنامه هوتن"^۳ به سرپرستی موزه هنری فاگ،^۴ انجام داده‌اند. در این کتاب، به نگاره‌ها و شناسایی هنرمندان آن توجه ویژه‌ای شده است. *آتوسا اعظم‌کشیری* (۱۳۸۸) در رساله دکتری خود "نشانه‌شناسی هنری پهلوانان در شاهنامه تهماسبی"، برخلاف بررسی‌های سنت‌گرایانه به‌جای جستجوی مفاهیم عرفانی و اسطوره‌ای، با انطباق نظریه‌های جدید تحلیل ادبی هنری بر متون کهن، از منظری نشانه‌شناسانه به موضوع موردبررسی می‌پردازد. مقاله برگرفته از رساله نام‌برده "تقابل طبیعت و فرهنگ در نگاره زال و سیمرغ" (۱۳۸۸)، چاپ شده است. از سوی دیگر، حبیب‌الله

آیت‌اللهی نیز قرار است در طرحی اجرایی از دانشگاه شاهد روی نگاره‌های این نسخه با توجه به ترکیب‌بندی کار کند. باینکه هنوز آیت‌اللهی آغاز به کار نکرده اما مقالاتی را در این باره نگاشته است. همچون "جلوه ناب هنر ایرانی در مینیاتورهای شاه‌تهماسبی" که پس از معرفی و بیان سرگذشت نسخه، به ذکر ویژگی‌های منحصر به فرد آن پرداخته است. علاوه بر آن، مقالات بسیاری چه در داخل و چه در خارج از ایران، این نسخه را هدف گرفته‌اند و بیشتر از منظر توصیفی-تاریخی به محدوده‌ای خاص از اثر پرداخته‌اند: منیره حجتی‌سعیدی (۱۳۸۸)، "نمادشناسی حاکمیت عنصر بیگانه بر قوم ایرانی" را در نگاره‌هایی از شاهنامه شاه‌تهماسبی با تکیه بر آرای *کارل گوستاو یونگ*^۵ و *آرزو خجسته‌پور* (۱۳۸۷)، "بررسی زمین در نگاره‌های شاهنامه شاه‌تهماسبی" را نوشته‌اند.

در این پژوهش، بر اهمیت ساختار، ترکیب‌بندی و موضوع تأکید شده؛ بدین سبب به تحلیل و بررسی نشانه‌های تصویری و ارتباط آنها با یکدیگر پرداخته شده است.

روش پژوهش

بررسی ترکیب‌نگاره‌ها با تحلیل و تفکیک عناصر ساختاری که در حکم نشانه‌های بصری هستند، به‌صورت هم‌زمانی انجام شده است. دو روش عمومی مورد استفاده بدین شرح است:

۱. روشی که با بهره‌گیری از مبانی تجسمی و تئوری‌های گشتالت^۶ مستقیماً به ساختار نگاره‌ها می‌پردازد.
۲. روش تطبیقی-تحلیلی که در آن شباهت‌ها و تفاوت‌های تصاویر نسخه، مورد توجه قرار می‌گیرد.

روش بررسی، شامل روش گشتالتی و پهنه‌بندی تصویر در تعیین حوزه‌های پس‌زمینه و پیش‌زمینه و موضع مورد تأکید ترکیب‌بندی در هر نگاره است. بررسی‌های میدانی با تکیه بر تفکیک عناصر ساختاری در ترسیمات اولیه، خطوط اصلی ترکیب‌بندی، موقعیت اجزای اصلی در کادر تصاویر، موضوعات و میزان پراکندگی آنها در کل اثر و ترکیب نگاره‌ها را تحلیل می‌کنند. در مرحله بعد تفکیک ترسیمات با در نظر گرفتن موقعیت‌های مشابه و متضاد، صورت گرفته است. در نهایت، تحلیل هم‌زمانی داده‌ها، با سنجش پیکره تصاویر به‌عنوان متغیر وابسته نسبت به موضوع به‌عنوان متغیر مستقل، ارتباط دوسویه میان موضوع و پیکره تصاویر را آشکار می‌سازد. با بهره‌گیری از تئوری تشابه و اصل گروه‌بندی، آماده‌سازی ابتدایی تصاویر برای بررسی‌های جزئی‌تر صورت می‌گیرد. جداسازی روابط موضعی اجزا برای تشریح و توصیف خصیصه‌های پیونددهنده عناصر بصری براساس شباهت‌ها و تفاوت‌ها، ماهیت تئوری تشابه یا همگونی را بیان می‌کند (آرنه‌هایم،



از عوامل مخرب محیطی چون نور قرار گرفت و همین کار سبب حفظ کیفیت رنگی نگاره‌ها گردید. «صدها سال بعد، گویا نسخه به‌دست یکی از پاشایان دربار عثمانی افتاده، سپس بارون/دموند روچیلد^۸ (روس چاپلند) یهودی ثروتمند و کلکسون معروف این نسخه را از او خریداری کرده، برای نخستین بار در سال ۱۹۰۳ م. در نمایشگاه هنرهای اسلامی، در موزه هنرهای تزئینی پاریس در معرض تماشای هنردوستان قرار داد» (یحیی ذکا، ۱۳۷۴: ۱۵۲-۱۳۴). در نهایت، سال ۱۹۵۹ م. آرتور هوتن^۹ نسخه مزبور را از روچیلد پسر خرید. هوتن ۷۸ نگاره آن را به موزه متروپولیتن^{۱۰} اهدا کرد. در ۱۷ نوامبر ۱۹۷۶ م.، ۷ نگاره و در ۱۱ اکتبر ۱۹۸۸ م.، ۱۴ نگاره دیگر در حراج کریستیز^{۱۱} (حراج‌کننده آثار هنری) به‌معرض فروش گذاشته شد. در سال ۱۹۹۰ م. باقی‌مانده اوراق ارزشمند نسخه با "زن شماره ۳"^{۱۲} اثر ویلم دکونینگ^{۱۳} هلندی که در تملک موزه هنرهای معاصر ایران بود، معاوضه گردید.

در ادامه، اشکال از منظری کلی مشخص و سپس به اجزا پرداخته می‌شود. تئوری گشتالت، عناصر منفرد را در ارتباط با نقش آنها در الگویی کلی می‌نگرد. بدین گونه، ترکیب‌های پیچیده الگوهایی ساده می‌گردند. در نهایت، این مقاله به دنبال بهره‌مندی از گونه‌ای نظریه هنرهای بصری یا همان اصول گشتالتی است. نکته شایان ذکر دیگر، صرف نظر از نقش مخاطب در تئوری گشتالت، به جهت تمرکز بررسی‌ها بر ساختار نگاره‌هاست.

در یک بررسی دیگر درباره پراکندگی تصاویر در کل نسخه، از میان ۲۵۸ نگاره، ۸۵ ورق در سمت چپ و ۱۷۳ نگاره در سمت راست تصویر شده‌اند. نزدیک‌ترین فاصله دو نگاره، پشت و روی یک برگ بوده و بیشترین فاصله ۱۹ برگ (از صفحه ۶۷۱ تا ۶۹۰) است. تراکم اوراق مصور در کل نسخه نیز شایان توجه است؛ به گونه‌ای که بیشترین اوراق مصور در ۱۰۰ برگ آغازین نسخه قرار گرفته (۷۵ برگ مصور) و در ۱۰۰ برگ آخر (بدون در نظر گرفتن ۹ برگ انتهایی)، تنها ۱۵ نگاره جای دارد (جدول ۱).

موضوع نگاره‌ها

نگاره‌های ایرانی به‌طور معمول، مملو از موضوعات رزمی، بزمی، شکار، جلوس شاهانه و صحنه‌های عاشقانه و تاریخی است. در این نوشته، موضوع‌های دیگری نیز استخراج گردیده که این تنوع با توجه به فراوانی تصاویر چندان عجیب نیست. برخی موضوع‌ها براساس عنوان ذکر شده در اشعار شاهنامه و برخی دیگر با توجه به روند داستان مصور شده، تعیین گردیده‌اند. در ادامه، نکات مورد بررسی: موقعیت کادر عنوان و موقعیت قرارگیری موضوع اصلی تصاویر در کادر نگاره (بخش مهم تصویری در هر نگاره که حادثه اصلی، براساس عنوان نگاره، در آن مفروض شده است) خواهد آمد.

۱۳۸۹: ۹۹). در پایان، مقایسه بر مبنایی مشترک براساس مشابهنها به تفکیک داده‌ها و گروه‌بندی آنها می‌انجامد. عملکرد این اصل بر مبنای شباهت درونی عناصر سازنده یک تصویر است (همان: ۱۰۴).

فرایند انجام پژوهش

در مرحله نخست، با توجه به سیر داستانی، موضوع نگاره‌ها تعیین و طبقه‌بندی می‌شود سپس، سرشماری می‌گردند. در مرحله بعد، محل قرارگیری موضوع اصلی روایت‌ها در تصویر مشخص و در نهایت، رابطه میان دو متغیر با شمارش نهایی تعیین می‌شود.

ترسیمات اولیه به گونه‌ای انجام شده که عناصر متنوع تصویری جایگزین ساده‌ای در الگوها یافته‌اند. بدین ترتیب الگوها، مجموعه‌ای از فرم‌های بصری‌اند که در بیشتر نگاره‌ها به‌طور مشترک حضور دارند. در ادامه، ساختمان دیداری هر نگاره مجزا ترسیم شده و در مرحله بعد، با در نظر گرفتن اجزای تصویر و چگونگی ترکیب و آرایش آنها در کنار یکدیگر، تفکیک و طبقه‌بندی ترسیم‌ها صورت گرفته است. در این راستا، تمرکز بررسی‌ها بر موضوع و ترکیب‌بندی قرار دارد. شماره‌گذاری نگاره‌ها، براساس ترتیب حضور آنها در نسخه (۱ تا ۲۵۸) است.

معرفی نمونه

شاهنامه تهماسبی در قطع سلطانی (۳۲ × ۴۸ سانتی‌متر) روی کاغذی ظریف، پوشیده از لکه‌های نورانی طلایی رنگ (افشان‌گری شده) به همراه تذهیب‌هایی غنی در ۷۵۹ برگ، به خط نستعلیق و آراسته به ۲۵۸ مجلس نقاشی نفیس هنری تولید شده است. تاریخ اجرای پروژه نامعلوم است؛ اما احتمالاً در ۹۲۹ ه.ق. / ۱۵۲۰ م.، به دستور شاه اسماعیل صفوی آغاز و در دوره‌ای ۲۰ ساله زیر نظر شاه تهماسب، مدون شده است. هنرمندان پرآوازه صفوی؛ سلطان محمد، میر مصور و آقامیرک، در اجرای این نسخه خطی همکاری داشته‌اند. امروزه اوراق ارزشمند این نسخه در میان مجموعه‌داران خصوصی و دولتی پراکنده است (Leoni, 2000).

تنها اطلاعاتی که اثر طبق نوشته‌های شیلا کنبی و کری ولش، درباره خود می‌دهد، نام دو هنرمند؛ دوست محمد و میر مصور در صفحات ۶۰ و ۵۲۱، نام شاه آینده، شاه تهماسب؛ بالای درگاه برگ ۲۰۲ و یگانه تاریخ کتاب در کتیبه صفحه ۲۱۳ در تصویر اردشیر و گلنار به سال ۹۳۴ ه.ق. (سال چهارم سلطنت شاه تهماسب) است. در ۱۷ شعبان ۹۷۵ ه.ق. / ۱۶ فوریه ۱۵۶۸ م.، این نسخه همراه هدایایی از سوی شاه‌قلی سلطان به دربار پادشاه عثمانی، سلطان سلیم دوم، فرستاده شد. سالیان متمادی در قصر توپکاپی^{۱۴} در استانبول به دور

موقعیت مکانی موضوع مصور

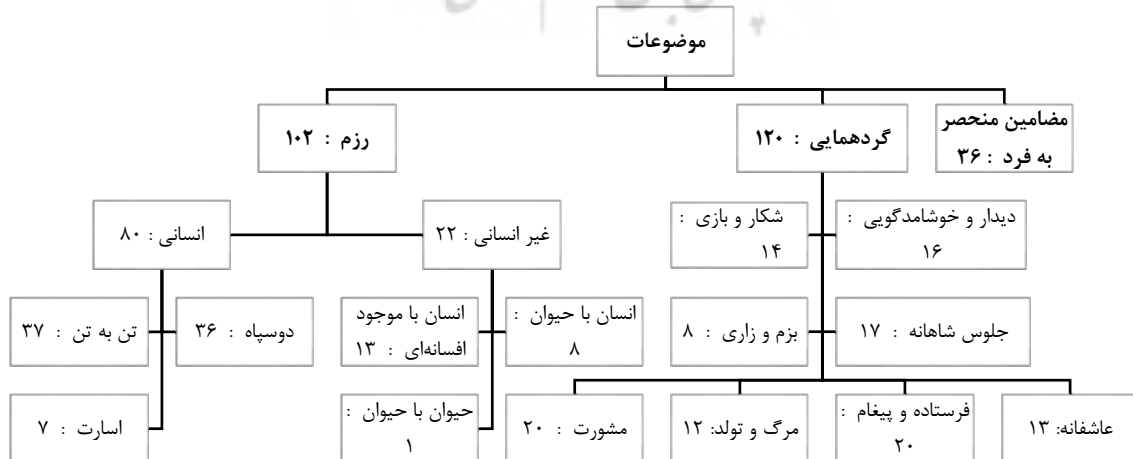
اختصاص جایگاه خاص به المان^{۱۴} اصلی موضوع نگاره، قابل توجه است. در این بخش از بررسی‌ها، هدف تعیین موقعیت مکانی موضوع اصلی روایت در کادر تصویر است؛ به بیان دیگر، منظور از بحث درباره یک صحنه تصویر این است که واقعه اصلی کجا رخ می‌دهد. در بسیاری از تصاویر نگارگری، وقوع موضوع اصلی روایت از نظر بصری در جایگاه ویژه‌ای قرار گرفته است. چنان‌که همواره عنصر بصری اصلی در روایت، در محدوده معماری خاص جای گرفته است؛ همچون اتاق اصلی، زیر گنبد، روی تخت و یا صندلی در بالای مجلس یا نقطه‌ای از کادر که به گونه‌ای با عناصر تزئینی یا پرکننده، بارز گردیده‌اند (تصویر ۲). از سوی دیگر، تعیین این جایگاه‌ها و شمارش تعداد هر موضوع در آن موقعیت خاص، بیشترین موقعیت‌های مورد استفاده هنرمندان را برای هر موضوع آشکار می‌سازد.

بدین ترتیب، اگر قاب تصویر را محدوده چهارگوش کاملی فرض کنیم که ۹ محدوده میانی، میانی بالا و میانی پائین، راست میانی، راست بالا و راست پائین، چپ میانی، چپ بالا و چپ پائین، را به نمایش می‌گذارد؛ میزان پراکندگی موقعیت المان اصلی داستان در قاب تصویر به صورتی است که در جدول ۳ نشان داده شده است. در جدول مذکور، هر یک از خانه‌ها معرف یکی از جایگاه‌های مدنظر و هر عدد در هر خانه بیانگر تعداد استفاده از آن موقعیت در کل تصاویر است. میزان هم‌پوشانی موضوع نگاره‌ها با این جایگاه‌ها، خود نمونه‌ای دیگر را برای بررسی پیش روی قرار می‌دهد؛ به عبارت دیگر قدم بعدی، تعیین این مسئله است که هر موقعیت در جدول ۳، چندبار و برای چه موضوعی به کار برده شده است. برای راحتی بیشتر در خوانش جدول، ۹ موقعیت اصلی در سه گروه سه‌تایی به صورت سه ستون راست، میانی و چپ بررسی شده

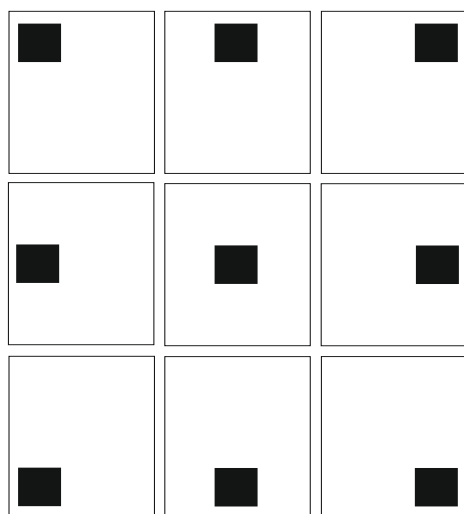
موضوعات نگاره‌ها در این نسخه چنان‌که گفته شد، تنوع بسیاری دارد. داستان‌های شاهنامه فردوسی مملو از رزم‌ها و بزم‌ها و حکایت‌های پرشور است. در برآوردی کلی، موضوعات نگاره‌ها براساس داده‌های اجرایی نسخه، دسته‌بندی و سرشماری می‌گردد (تصویر ۱). تعداد نگاره‌ها با موضوع مشابه تعیین و در کادر موضوع درج گردیده است.

در تصویر ۱، سه گروه اصلی که بیشتر نگاره‌ها را شامل می‌شوند، تعیین گردیده و موضوعاتی که فقط یک بار و به ضرورت داستانی یا تاریخی تصویر گردیده‌اند، تحت عنوان مضامین منحصربه‌فرد، مشخص شده‌اند. اغلب نگاره‌هایی که در این گروه جای گرفته‌اند، موضوعی منحصربه‌فرد دارند؛ به عبارت دیگر، مضمونی غیرتکراری دارند که ۳۶ نگاره از تصاویر نسخه در گروه مضامین منحصربه‌فرد قرار گرفته‌اند. از جمله نسخه نگاره شماره ۳؛ تمثیل فردوسی از کشتی شیعه، شماره ۱۷؛ فریدون از رود دجله می‌گذرد، یا نگاره ۲۴۱؛ آشکار کردن بوذرجمهر راز شطرنج را.

موضوعات اصلی خود، دربرگیرنده تقسیم‌بندی دیگری است که با ذکر تعداد مشخص شده است. بیشترین موضوع مصور در اوراق نسخه، شامل ۱۲۰ نگاره گردهمایی و پس از آن ۱۰۲ نگاره رزمی است. در میان موضوعات فرعی نیز، بیشترین تعداد به رزم‌های انسانی اختصاص دارد. نکته شایان توجه دیگر، تخصیص ۱۳ نگاره رزمی (بیش از نیمی از رزم‌های غیرانسانی) به موضوع رزم انسان با موجود افسانه‌ای است. از میان ۲۵۸ تصویر، ۶۴ نگاره دارای کادر عنوان است که از آن میان ۳ کادر عنوان در نگاره‌های ۱۳ و ۱۴ و ۱۴۰، انتهای کادر نگاره قرار گرفته زیرا موضوع نگاره ربطی به عنوان ندارد. در واقع، عناوین بیانگر موضوعات صفحه بعد است (جدول ۲).



تصویر ۱. طبقه‌بندی موضوعی و تعداد نگاره‌ها در هر موضوع (نگارنگان)



و در هر ستون ۳ خانه بالا، وسط و پائین تعبیه گردیده است. اعداد در هر ردیف، نمایانگر تعداد موضوع‌هایی هستند که جایگاهی یکسان با خانه مربوطه در هر ستون معین دارند. براساس داده‌های عددی در جدول ۳، وقوع موضوع اصلی در تصاویر نسخه، بیشتر در خانه میانی ستون میانی (مرکز ردیف میانی و ۱۰۹ عنوان در ردیف پائین تصویر قرار گرفته‌اند. بررسی تصویر با تقسیمات ستونی نیز آمار جالب دیگری در اختیار قرار می‌دهد؛ ۳۱ عنوان در ستون راست، ۱۶۹ عنوان در ستون میانی و ۶۵ عنوان در ستون چپ تصویر جای گرفته‌اند. بدین معنا که در بیشتر تصاویر، بخش اصلی موضوع روایت که در نگاره به تصویر کشیده شده است، در ردیف میانی و ستون میانی جای دارد. به عبارت دیگر، هنرمند در قواعد نانوشته بصری که مدنظر خود قرار داده، بخش مهم

تصویر ۲. موقعیت موضوع اصلی در قاب نگاره با مربع توپُر مشکی در هر کادر به صورت مجزادر جهت‌های مختلف نمایش داده شده است (نگارندگان)

جدول ۱. پراکندگی نگاره‌ها در اوراق شاهنامه

۵۰ برگ اول: ۳۴ نگاره	۵۰ برگ دوم: ۴۱ نگاره	۵۰ برگ سوم: ۲۲ نگاره	۵۰ برگ چهارم: ۲۴ نگاره
۵۰ برگ پنجم: ۲۵ نگاره	۵۰ برگ ششم: ۲۲ نگاره	۵۰ برگ هفتم: ۱۳ نگاره	۵۰ برگ هشتم: ۶ نگاره
۵۰ برگ نهم: ۱۶ نگاره	۵۰ برگ دهم: ۷ نگاره	۵۰ برگ یازدهم: ۱۱ نگاره	۵۰ برگ دوازدهم: ۱۲ نگاره
۵۰ برگ سیزدهم: ۱۰ نگاره	۵۰ برگ چهاردهم: ۶ نگاره	۵۰ برگ پانزدهم: ۹ نگاره	۹ صفحه آخر: فاقد نگاره

(نگارندگان)

جدول ۲. عناوین درج‌شده در تصاویر که ارتباطی به موضوع مصور ندارند و در پائین کادر نگاره جای گرفته‌اند

ردیف نگاره	عنوان درج‌شده	موضوع تصویربرنده
۱۳	زادن فریدون و گاو برمایه که او را دایه بود	بیهوش شدن ضحاک پس از شنیدن سرنوشتش
۱۴	پرسیدن فریدون نژاد خود را از مادر	کشته‌شدن گاو برمایه به دست ضحاک
۱۴۰	جنگ کبود با بهرام و گودرز	برپایی آتش بر کاسه‌رود به دست گیو

(نگارندگان)

جدول ۳. میزان پراکندگی نگاره‌ها در ۹ موقعیت تصویر

مجموع	ستون راست	ستون میانی	ستون چپ
۱۹	۵	۹	۵
۱۳۰	۷	۸۹	۳۴
۱۰۹	۱۹	۶۴	۲۶
۲۵۸	۳۱	۱۶۲	۶۵

(نگارندگان)

۳ عنوان در مرکز چپ؛ در رده مشورت ۹ عنوان در مرکز، ۴ عنوان در مرکز پائین و ۴ عنوان چپ پائین؛ در رده فرستاده و پیغام ۴ عنوان در مرکز، ۳ عنوان در مرکز پائین، ۷ عنوان در چپ میانی و ۳ عنوان در چپ پائین؛ در رده دیدار و خوشامد ۴ عنوان در مرکز و ۶ عنوان در مرکز پائین، ۴ عنوان چپ میانی، ۲ عنوان در چپ پائین؛ در رده شکار و بازی ۲ عنوان در مرکز و ۳ عنوان در مرکز پائین، ۳ عنوان در چپ میانی و ۲ عنوان در چپ پائین و ۲ عنوان در راست پائین؛ در رده بزم و زاری ۵ عنوان در مرکز؛ در رده تولد و مرگ ۲ عنوان در مرکز و ۴ عنوان در مرکز پائین، ۲ عنوان در چپ پائین و ۲ عنوان در راست پائین؛ در رده عاشقانه ۴ عنوان در مرکز و ۲ عنوان در مرکز پائین، ۲ عنوان در چپ پائین و ۲ عنوان در راست پائین جای دارند.

وقوع موضوع اصلی تصویر در دسته موضوع مضامین منحصر به فرد؛ ۱۰ عنوان در مرکز، ۶ عنوان در مرکز پائین و ۳ عنوان چپ پائین، ۳ عنوان در چپ بالا، ۷ عنوان چپ میانی و ۳ عنوان در چپ پائین.

در نهایت، در دسته موضوعات رزمی موقعیت مرکز با ۴۰ عنوان و پس از آن مرکز پائین با ۳۶ عنوان، بیشترین کاربرد

نگاره را در ردیف و ستون مرکزی تصویر رسم کرده است که از آن میان براساس جدول ۴، بیشتر نگاره‌ها در موقعیت مرکز تصویر، با موضوع رزمی قرار دارند. ۱۴ نگاره رزم دو سپاه، ۱۳ نگاره رزم تن به تن، ۹ نگاره رزم غیر انسانی در مرکز تصویر قرار گرفته‌اند. موقعیت اصلی در میان مضامین گردهمایی، ۹ نگاره جلوس و ۹ نگاره مشورت و ۱۰ نگاره با مضامین منحصر به فرد، نیز در مرکز تصویر جای دارند. نکته دیگر، تعداد اندک نگاره‌هایی است که وقوع موضوع اصلی آنها در ردیف بالایی تصویر قرار گرفته است. هر دسته ورده موضوعی به صورت مجزا بررسی و میزان همگرایی آنها بیان می‌گردد. وقوع موضوع اصلی تصویر در دسته موضوعات رزمی از رده تن به تن، ۱۳ عنوان در مرکز، ۱۶ عنوان در مرکز پائین؛ در رده دو سپاه ۱۴ عنوان در مرکز و ۱۰ عنوان در مرکز پائین؛ در رده اسارت ۴ عنوان در مرکز و ۲ عنوان در مرکز پائین؛ در رده غیر انسانی ۹ عنوان در مرکز و ۸ عنوان در مرکز پائین قرار گرفته‌اند.

وقوع موضوع اصلی تصویر در دسته موضوعات گردهمایی از رده جلوس، ۹ عنوان در مرکز، ۳ عنوان در مرکز راست و جدول ۴. تفکیک جایگاه اصلی موضوع مصور در نگاره با در نظر گرفتن موضوع‌های تصاویر

مجموع	مضامین منحصر به فرد	عاشقانه	تولد/مرگ	بزم/زاری	شکار/بازی	دیدار/خوشامد	فرستاده/پیغام	مشورت	جلوس	غیر انسانی	رزمی			موضوع		
											دو سپاه	اسارت	تن به تن	ستون راست	ستون میانی	ستون چپ
۵	۱	۱	۰	۰	۱	۰	۰	۰	۰	۲	۰	۰	۰	۰	۰	۰
۷	۱	۰	۰	۱	۱	۰	۱	۰	۳	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰
۱۹	۳	۲	۲	۰	۲	۰	۲	۱	۰	۰	۳	۴	۰	۰	۰	۰
۹	۲	۱	۱	۰	۰	۰	۰	۱	۱	۰	۰	۳	۰	۰	۰	۰
۸۹	۱۰	۴	۲	۵	۲	۴	۴	۹	۹	۹	۴	۱۴	۱۳	۰	۰	۰
۶۴	۶	۲	۴	۰	۳	۶	۳	۴	۰	۸	۲	۱۰	۱۶	۰	۰	۰
۵	۳	۰	۱	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۱	۰	۰	۰	۰	۰	۰
۳۴	۷	۱	۰	۱	۳	۴	۷	۱	۳	۲	۱	۳	۱	۱	۰	۰
۲۶	۳	۲	۲	۱	۲	۲	۳	۴	۱	۰	۰	۳	۳	۰	۰	۰
۲۵۸	۲۶	۱۳	۱۲	۸	۱۴	۱۶	۲۰	۲۰	۱۷	۲۲	۷	۳۶	۳۷	۰	۰	۰

(نگارندگان)

شکل گرفته است. الگوهای منتج از خطوط رهنمونگر مانند قطرهای، عمودها و نیم‌سازها، الگوهای گرفته‌شده از اشکال هندسی است؛ الگوهایی که خطوط منحنی پیوسته‌ای را به‌طور ضمنی می‌سازند. همچنین الگوهایی است که بر مبنای تناسبات، تکرارها، فضاهای مثبت و منفی و تناسبات شکل و زمینه ایجاد شده‌اند. این الگوها ابزاری مناسب برای تحقق هدف نهایی این نوشته، یعنی رابطه ممکن میان موضوع نگاره‌ها و سامان‌مندی ساختار و پهنه‌بندی تصاویر است.

نمونه تصاویر نسخه فقط به‌منظور آشنایی خواننده با نحوه و شیوه کار آورده شده و به‌همین دلیل، اندازه آنها کوچک است. به‌طور حتم، برای بررسی دقیق تصاویر باید به اندازه اصلی آنها در شاهنامه هوتن مراجعه شود. بسیاری از الگوهای یافت‌شده در تصاویر نسخه با ترکیب‌بندی‌های بنیادین بصری مطابقت دارند؛ از جمله تقارن مرکزی، تقارن محوری، ترکیب‌های افقی، عمودی، مورب، قانون طلایی و چندضلعی‌ها و اسپیرال و نمونه‌هایی از این دست که شامل بسیاری از الگوهای شناخته‌شده می‌گردند. نگارندگان در این قسمت تنها بر شناسایی آنها تأکید ندارد. چنان‌که بسیاری از این الگوها از قبل برای ذهن مخاطب آشنا بوده است. اهمیت این پویا بصری در پهنه تصاویر این نسخه در مرحله نخست، وجود چنین الگوهایی است که بر سواد بصری هنرمندان نسخه دلالت می‌کند. نکته دیگر که در قسمت بعدی با دقت بیشتری به آن پرداخته می‌شود، امکان وجود رابطه‌ای معنادار میان موضوع نگاره‌ها و استفاده آگاهانه هنرمند از الگوهای ترکیبی موجود است. در نهایت الگوهای اصلی نسخه که مرجعی برای بررسی‌های بیشتر و مطابقت داده‌ها قرار می‌گیرند؛ تقارن مرکزی، تقارن محوری، مورب، اسپیرال (حلزونی) و شعاعی هستند.

پارادایم تصویری

آیا موضوع نگاره‌ها بر پارادایم^{۱۸} ترکیب‌بندی تصاویر تأثیرگذار است. برای پاسخ به این پرسش، بررسی نحوه تطابق الگوهای ترکیبی یافت‌شده با موضوع نگاره‌ها، امری ضروری است. در این راستا، باید حیطه بررسی ترکیب تصاویر را مشخص کرد. ابتدا باید ترکیب تصاویر را براساس حرکت چشم در سطح تصویر با خطوط و نقاط اصلی تعیین و در مرحله بعد، با نزدیک شدن به موضوع نگاره، الگوهایی بر گرفته از اجزای ساختار بصری ارائه نمود.

ساختار ترکیب‌بندی در نگارگری ایرانی، مورد توجه بعضی از پژوهشگران بوده است. بی‌شک این‌گونه بررسی‌ها منبع الهام

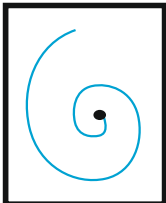




را نسبت به سایر موقعیت‌ها داشتند. رزم‌های تن‌به‌تن بیشتر در موقعیت مرکز پائین و رزم‌های سپاهی بیشتر در مرکز جای گرفته‌اند. در دسته موضوعات گردهمایی، موقعیت مرکز با ۳۹ عنوان و مرکز پائین با ۲۲ عنوان، بیشترین کاربرد را دارند. تمهیدات بصری در عنوان جلوس به‌گونه‌ای در نظر گرفته شده که موقعیت اصلی به جز ۲ مورد در ردیف وسط تصویر قرار گرفته است.

ترکیب‌بندی

«در هر سطحی از پیچیدگی، سادگی به‌معنای ایجاز و سامان‌مندی است» (همان: ۷۶). در واقع، اگر اجزای یک تصویر به‌گونه‌ای ساده گردند تا راحت‌تر تجسم بصری در ذهن رخ دهد، به‌سهولت به خاطر سپرده می‌شود و آشفتگی اولیه بصری که از مواجهه با تصویر ایجاد می‌شود، از بین می‌رود. ولی باید توجه داشت که سادگی دیداری عناصر بصری، ویژگی‌های ساختاری آنها را از بین نبرد. در عین حال به‌گفته آرنه‌ایم^{۱۵} سادگی بصری و سوسه شمارش ساده‌انگارانه اجزا را نیز به‌همراه خواهد داشت. البته شاید در یک تئوری منطقی و هدفمند با در نظر گرفتن محتوا، چنین ایده‌ای مبتکرانه به‌نظر برسد. همانند تفسیرهای مائیس نظری^{۱۶} از تعدد پیکره‌ها در کتاب "جهان دوگانه مینیاتور ایرانی"، که در پی ایجاد رابطه‌ای معنادار با اشارات تاریخی و معنایی بوده است. او در بخشی از پژوهش خود، در پی اثبات مطابقت‌های فرهنگی، سیاسی و اسطوره‌ای با تعداد پیکره‌های انسانی در نگاره بوده است. باین‌حال، بیان این نکته از آن رو اهمیت دارد که این احتمال نیز برای پژوهشگری که در پی دیگر رویکردها به دنبال مسأله ساده‌سازی است، لحاظ گردد. در این مقاله، شیوه کار به این ترتیب بوده که اجزای مهم بصری هر کدام از تصاویر در نرم‌افزار CoreDraw بر مبنای داستان مشخص شده و موقعیت آنها با خطوط و نقاط تعیین گردیده است. به‌عبارت‌دیگر، قلم‌گرافیکی در نرم‌افزار ترسیمی، خطوطی را منطبق با راستای چینش اجزای تصویر می‌کشد. در نهایت پارادایم ترکیبی هر نگاره تعیین گردیده و در کل اثر ارزیابی می‌شود (جدول ۵). آشکار شدن خطوط و شکل‌های بصری موجود در تصاویر، الگوهایی از پهنه‌بندی تصاویر به‌دست می‌دهد که با کنار هم قرار دادن و آشکار ساختن تشابه میان آنها، نقشه‌هایی از خطوط و نقاط به‌دست می‌آید. این شکل‌های بصری بیانگر حرکت، عمق و ریتم موجود در تصاویر است. تنوع الگوهای ترسیمی در طبقه‌بندی ساده‌تری قابل فهم می‌نماید که فرم‌بندی ساختار بصری تصاویر براساس آن

جدول ۵. الگوهای ترکیب‌بندی در تصاویر نسخه ۱۷

نام الگو	الگو		نمونه	شماره نگاره	شرح	
تقارن		تقارن مرکزی			۱۶۴	الگوی تقارن خود شامل دو گونه مرکزی و محوری است.
		تقارن محوری			۱۵۴	
مرکزی		شعاعی			۴۴	منظور از الگوی مرکزی، مجموعه الگوهایی است که اجزای تصویری در آن حول یک نقطه قرار گرفته‌اند و گردش چشم را در یک محدوده ویژه بارز می‌نمایند. چهار الگوی ویژه در محدوده الگوی مرکزی قرار می‌گیرند.
		مدور			۶۹	
					۴	
		چندضلعی			۱۱۲	
مورب				۱۳۲		

نام الگو	الگو	نمونه	شماره نگاره	شرح
اسپیرال			۹۰	
S			۴۵	
	مسطرکشی		۱۸	

(نگارندگان)

در قاب تصویری، اولویت‌های از پیش تعیین شده‌ای داشته است؛ اولویت‌هایی که یا هنرمند خطاط بر او تحمیل کرده و یا به دلیل ترجیحات خود نقاش در استفاده از تقسیمات مسطربندی بوده است که البته بررسی چرایی آنها، در این پژوهش نمی‌گنجد. بیشتر نگاره‌ها مملو از المان‌ها و نقوش هندسی (مربع، مثلث، دایره، مستطیل و انواع چندضلعی‌های منظم و نامنظم) هستند. از سوی دیگر، در پاره‌ای از نگاره‌ها، ویژگی‌های ترکیب‌بندی معماری بر ویژگی هندسی تصاویر تسلط دارند.

بدین ترتیب، در قدم نخست تک‌تک نگاره‌ها با دقت بررسی و راستای خطوط و نقاط اصلی تصاویر تعیین شده است تا در نهایت الگوهای اساسی ترکیبی به دست آید (جدول ۵). در مرحله دوم، تعیین میزان استفاده هنرمندان نسخه از هر الگوی ترکیبی در یک موضوع مشخص، مورد توجه قرار گرفته است. به عبارت دیگر، این که هنرمند برای بیان داستان مورد نظر، چه سیستم ساختاری برای اجزای بصری در پهنه تصویر برگزیده، می‌تواند مسیر دستیابی به برآیند جامعی از این پژوهش را هموارتر نماید. شماره‌گذاری نگاره‌ها بر اساس

ارزشمندی را در اختیار نگارندگان قرار داد تا رویکرد بصری به نقاشی ایرانی را در کنار موضوع تصویر، مورد توجه قرار دهند. چنان که الکساندر پادوپولو،^{۱۹} گریز از خلأ را در نگارگری ایرانی، منطق تراکم می‌نامد و منحنی‌های حلزونی را زیربنای نگاره‌های ایرانی معرفی می‌کند. حبیب‌الله آیت‌اللهی، مارپیچ لگاریتمی را برابر آن قرار داده و به پنج ضلعی یا ده ضلعی منظمی که در مرکز تصاویر جای می‌گیرد و خطوط رهنمونگر که نقاط اصلی نگاره‌ها در راستای آن چیده می‌شوند، اشاره می‌کند. طبقه‌بندی انواع ترکیب‌بندی‌ها در تصاویر نسخه چندان ضروری به نظر نمی‌رسد. آنچه بیشتر مورد تأکید قرار گرفته، نحوه توزیع الگوهای ترکیبی در میان موضوعات است. در تصاویری که سازوکارهای ساختاری در جهت تمرکز بر نقطه‌ای از نگاره به کار رفته است، از الگوی مرکزی استفاده شده و در تصاویری که عنصر حرکت بر تمرکز بصری غلبه یافته و گردش چشم به صورت نقطه‌به‌نقطه در سطح آنها جریان دارد؛ از الگوهای خطوط، منحنی‌ها و فرم‌های هندسی و غیر هندسی و اسپیرال‌ها بهره گرفته شده است. در بسیاری از نگاره‌ها نیز به نظر می‌رسد، هنرمند نقاش برای جای‌دادن اجزای بصری



جدول ۶. شماره‌گذاری نگاره‌ها براساس شماره برگ آنها در نسخه (مرتب‌سازی براساس ترتیب حضور در نسخه)

شماره نگاره	شماره برگ	شماره نگاره	شماره برگ	شماره نگاره	شماره برگ	شماره نگاره	شماره برگ	شماره نگاره	شماره برگ	شماره نگاره	شماره برگ	شماره نگاره	شماره برگ	شماره نگاره	شماره برگ
۱	۷	۳۴	۵۰	۶۷	۸۴	۱۰۰	۱۵۵	۱۳۳	۲۲۳	۱۶۶	۲۹۵	۱۹۹	۴۳۵	۲۳۲	۵۹۲
۲	۱۰	۳۵	۵۱	۶۸	۸۵	۱۰۱	۱۵۶	۱۳۴	۲۲۵	۱۶۷	۲۹۹	۲۰۰	۴۳۶	۲۳۳	۵۹۵
۳	۱۸	۳۶	۵۲	۶۹	۸۶	۱۰۲	۱۶۳	۱۳۵	۲۲۶	۱۶۸	۳۰۰	۲۰۱	۴۳۸	۲۳۴	۶۰۲
۴	۲۰	۳۷	۵۳	۷۰	۸۷	۱۰۳	۱۶۴	۱۳۶	۲۲۹	۱۶۹	۳۰۸	۲۰۲	۴۳۹	۲۳۵	۶۱۱
۵	۲۱	۳۸	۵۴	۷۱	۸۹	۱۰۴	۱۶۶	۱۳۷	۲۳۲	۱۷۰	۳۲۶	۲۰۳	۴۴۲	۲۳۶	۶۱۵
۶	۲۲	۳۹	۵۵	۷۲	۹۲	۱۰۵	۱۶۸	۱۳۸	۲۳۴	۱۷۱	۳۲۸	۲۰۴	۴۵۱	۲۳۷	۶۲۲
۷	۲۳	۴۰	۵۶	۷۳	۹۶	۱۰۶	۱۷۰	۱۳۹	۲۳۶	۱۷۲	۳۳۶	۲۰۵	۴۶۱	۲۳۸	۶۲۹
۸	۲۴	۴۱	۵۷	۷۴	۹۸	۱۰۷	۱۷۱	۱۴۰	۲۳۸	۱۷۳	۳۳۹	۲۰۶	۴۶۶	۲۳۹	۶۳۳
۹	۲۵	۴۲	۵۸	۷۵	۱۰۰	۱۰۸	۱۷۴	۱۴۱	۲۳۹	۱۷۴	۳۴۱	۲۰۷	۴۷۲	۲۴۰	۶۳۸
۱۰	۲۶	۴۳	۵۹	۷۶	۱۰۲	۱۰۹	۱۷۵	۱۴۲	۲۴۱	۱۷۵	۳۴۲	۲۰۸	۴۷۵	۲۴۱	۶۳۹
۱۱	۲۷	۴۴	۶۰	۷۷	۱۰۴	۱۱۰	۱۷۸	۱۴۳	۲۴۲	۱۷۶	۳۴۲	۲۰۹	۴۸۶	۲۴۲	۶۴۳
۱۲	۲۸	۴۵	۶۱	۷۸	۱۰۵	۱۱۱	۱۷۹	۱۴۴	۲۴۳	۱۷۷	۳۴۳	۲۱۰	۴۹۶	۲۴۳	۶۴۹
۱۳	۲۹	۴۶	۶۲	۷۹	۱۰۹	۱۱۲	۱۸۰	۱۴۵	۲۴۵	۱۷۸	۳۴۳	۲۱۱	۵۰۷	۲۴۴	۶۵۴
۱۴	۳۰	۴۷	۶۳	۸۰	۱۱۰	۱۱۳	۱۸۱	۱۴۶	۲۴۸	۱۷۹	۳۴۵	۲۱۲	۵۱۳	۲۴۵	۶۵۵
۱۵	۳۱	۴۸	۶۴	۸۱	۱۱۱	۱۱۴	۱۸۲	۱۴۷	۲۵۱	۱۸۰	۳۴۶	۲۱۳	۵۱۶	۲۴۶	۶۵۸
۱۶	۳۲	۴۹	۶۵	۸۲	۱۱۲	۱۱۵	۱۸۳	۱۴۸	۲۵۲	۱۸۱	۳۴۹	۲۱۴	۵۱۹	۲۴۷	۶۷۱
۱۷	۳۳	۵۰	۶۶	۸۳	۱۱۸	۱۱۶	۱۸۵	۱۴۹	۲۵۴	۱۸۲	۳۵۲	۲۱۵	۵۲۱	۲۴۸	۶۹۰
۱۸	۳۴	۵۱	۶۷	۸۴	۱۱۹	۱۱۷	۱۸۸	۱۵۰	۲۵۷	۱۸۳	۳۶۰	۲۱۶	۵۲۷	۲۴۹	۶۹۸
۱۹	۳۵	۵۲	۶۸	۸۵	۱۲۰	۱۱۸	۱۸۹	۱۵۱	۲۵۹	۱۸۴	۳۷۲	۲۱۷	۵۳۵	۲۵۰	۷۰۲
۲۰	۳۶	۵۳	۶۹	۸۶	۱۲۱	۱۱۹	۱۹۰	۱۵۲	۲۶۱	۱۸۵	۳۷۶	۲۱۸	۵۳۸	۲۵۱	۷۰۷
۲۱	۳۷	۵۴	۷۰	۸۷	۱۲۲	۱۲۰	۱۹۵	۱۵۳	۲۶۳	۱۸۶	۳۸۳	۲۱۹	۵۴۳	۲۵۲	۷۰۸
۲۲	۳۸	۵۵	۷۱	۸۸	۱۲۳	۱۲۱	۱۹۸	۱۵۴	۲۶۵	۱۸۷	۳۸۵	۲۲۰	۵۴۷	۲۵۳	۷۱۵
۲۳	۳۹	۵۶	۷۲	۸۹	۱۲۴	۱۲۲	۲۰۱	۱۵۵	۲۶۶	۱۸۸	۴۰۲	۲۲۱	۵۵۰	۲۵۴	۷۲۱
۲۴	۴۰	۵۷	۷۳	۹۰	۱۲۷	۱۲۳	۲۰۲	۱۵۶	۲۶۸	۱۸۹	۴۰۳	۲۲۲	۵۵۱	۲۵۵	۷۳۱
۲۵	۴۱	۵۸	۷۴	۹۱	۱۳۰	۱۲۴	۲۰۴	۱۵۷	۲۷۱	۱۹۰	۴۰۴	۲۲۳	۵۵۳	۲۵۶	۷۳۵
۲۶	۴۲	۵۹	۷۶	۹۲	۱۳۴	۱۲۵	۲۰۶	۱۵۸	۲۷۲	۱۹۱	۴۰۵	۲۲۴	۵۵۵	۲۵۷	۷۴۲
۲۷	۴۳	۶۰	۷۷	۹۳	۱۳۵	۱۲۶	۲۱۰	۱۵۹	۲۷۴	۱۹۲	۴۰۶	۲۲۵	۵۵۷	۲۵۸	۷۴۵
۲۸	۴۴	۶۱	۷۸	۹۴	۱۳۸	۱۲۷	۲۱۲	۱۶۰	۲۷۶	۱۹۳	۴۱۳	۲۲۶	۵۶۳		
۲۹	۴۵	۶۲	۷۹	۹۵	۱۴۱	۱۲۸	۲۱۳	۱۶۱	۲۷۹	۱۹۴	۴۲۲	۲۲۷	۵۶۸		
۳۰	۴۶	۶۳	۸۰	۹۶	۱۴۳	۱۲۹	۲۱۴	۱۶۲	۲۸۱	۱۹۵	۴۳۰	۲۲۸	۵۷۳		
۳۱	۴۷	۶۴	۸۱	۹۷	۱۴۶	۱۳۰	۲۱۶	۱۶۳	۲۸۶	۱۹۶	۴۳۲	۲۲۹	۵۷۷		
۳۲	۴۸	۶۵	۸۲	۹۸	۱۵۱	۱۳۱	۲۱۸	۱۶۴	۲۹۱	۱۹۷	۴۳۳	۲۳۰	۵۷۸		
۳۳	۴۹	۶۶	۸۳	۹۹	۱۵۳	۱۳۲	۲۲۱	۱۶۵	۲۹۴	۱۹۸	۴۳۴	۲۳۱	۵۸۶		

(نگارندگان)

عنوان مزبور، یک نقطه مرکزی را مورد تأکید قرار می‌دهد و چینش سایر اجزای بصری تصویر را بر حول آن مرکز قرار می‌دهد. بیشترین تکرار را الگوی ۶ در عنوان دیدار و خوشامد با ۵ تکرار داشته که در عناوین رزمی دیده نمی‌شود. الگوی اسپیرال، (الگوی شماره ۷)، فقط ۳ بار در گروه رزمی، در عناوین اسارت و رزم با حیوان دیده شده، در حالی که در بیشترین کاربرد خود، ۵ تکرار در عنوان فرستاده و پیغام و ۴ تکرار در عناوین جلوس، مشورت و مضامین منحصربه‌فرد داشته است. به نظر می‌رسد الگوی ترکیبی اسپیرال برای عناوین رزمی، مورد توجه هنرمندان نسخه نبوده است. الگوی ۸ (ترکیب مورب)، بیشترین کاربرد را در عنوان دو سپاه از گروه رزمی‌ها با ۱۰ بار تکرار، شکار و بازی با ۶ بار تکرار از گروه گردهمایی و ۱۲ بار تکرار در مضامین منحصربه‌فرد دارد.

الگوی ۹، کمترین تکرار را در کل الگوهای ترکیبی با ۶ بار تکرار در عناوین گردهمایی دارد. در نهایت، الگوهای ترکیبی که بیشتر متأثر از تقسیم‌بندی‌های مسطرکشی بوده‌اند، در عناوین رزمی دیده نشدند. ضمن اینکه، بیشترین کاربرد را در مضامین منحصربه‌فرد داشته‌اند. به نظر می‌رسد هنرمندان نسخه با توجه به این نکته که عناوین این گروه متعدد و بدون تکرار بوده‌اند، ترجیح بیشتری در استفاده از الگوی ۳ پیش مشخص مسطرکشی داشته‌اند.

«موضوع تصویر جزء سازنده‌ای از انگاره ساختاری اثر است» (آرنه‌ایم، ۱۳۸۹: ۵۵). در همین راستا، در جدول‌های ۵ و ۷ با بررسی آمارگونه و در نهایت الگوهای ترسیمی در کل اثر، ارزیابی شده است. الگوهای ۱ و ۸، با اندکی چشم‌پوشی در تمامی تصاویر وجود دارند. اما از نظر عددی پرکاربردترین الگو در کل نسخه الگوی ۲ با محوریت موضوعی رزم انسانی و ۷۰ بار تکرار است؛ ۳۳ مورد آن با موضوع رزم تن‌به‌تن بیشترین تکرار در یک موضوع فرعی (رزم تن‌به‌تن) است. الگوی ۹ با ۶ بار تکرار، کمترین کاربرد را در نسخه داشته است. موضوع‌های جلوس و مشورت، بیشترین تراکم را در الگوی ۳ از مجموعه الگوهای مرکزی داشته‌اند که با توجه به موضوع شاهانه‌شان قابل درک است. ۱۰ نگاره از رزم سپاهیان به الگوی ۸ (بنابر ساختار مورب و میزان تحرک فضایی آن) اختصاص یافته است.

ترتیب حضور آنها در نسخه صورت گرفته است. شماره برگ هر تصویر هم براساس ترتیب در جدول ۶ نشان داده شده است تا مرجعی برای بررسی‌های لازم در اختیار خواننده قرار دهد. مطالب جدول ۷ داده‌های آماری مربوط به نگاره‌ها و الگوی ترکیبی آنها را در هر موضوع ارائه می‌کند. تمامی الگوها بر مبنای موضوع نگاره‌ها تعیین شده‌اند. در بسیاری از نگاره‌ها موضوعات متنوعی در یک قاب تصویری مصور شده و توجه به این که کدام یک موضوع اصلی نگاره است، ترکیب‌بندی‌های متنوعی را به وجود آورده است. بنا بر این، امکان نسبت‌دادن چند الگو به یک تصویر بدیهی است. اما نکته، در توجه هم‌زمان به موضوع و ترکیب‌بندی است که باعث می‌شود فقط یک الگوی ترکیبی مشخص برای یک نگاره در نظر گرفته شود.





براساس داده‌های جدول ۸ که جمع‌بندی بررسی‌های جدول ۷ است، الگوی تقارن مرکزی، در بیشترین حالت ۵ عنوان رزم با حیوان، ۴ عنوان رزم با موجود افسانه‌ای، ۴ عنوان تن‌به‌تن و ۴ عنوان جلوس را پوشش داده، در حالی که در مابقی عناوین الگوی تقارن مرکزی با اختلاف اندک دیده می‌شود؛ تنها در دو عنوان، دو سپاه از گروه رزمی و فرستاده و پیغام از گروه گردهمایی، وجود ندارد. الگوی تقارن محوری، بیشترین کاربرد را در عناوین تن‌به‌تن (۳۳ نگاره) و دو سپاه (۲۶ نگاره) از گروه رزمی دارد؛ در سایر عناوین رزمی با اختلاف بسیار دیده شده و فقط در ۱ عنوان از مجموعه گردهمایی (شکار و بازی)، دیده می‌شود.

الگوی ۳ از مجموعه الگوهای مرکزی، بیشترین کاربرد را در عناوین جلوس (۵ نگاره) و مشورت با (۹ نگاره) دارد. در حالی که الگوی ۴ با ۳ تکرار در فرستاده و پیغام و ۲ تکرار در دیدار و خوشامد و شکار و بازی و الگوی ۵ با ۳ تکرار در عنوان جلوس و ۲ تکرار در عنوان بزم و زاری، بیشترین کاربرد را دارند. الگوهای مرکزی در هیچ یک از عناوین رزمی دیده نمی‌شوند و قالبی مناسب برای ترکیب‌بندی در موضوعات گردهمایی به نظر می‌رسند. همچنین با در نظر گرفتن داده‌های جدول ۷، می‌توان گفت که عناوین گردهمایی با تأکید بر یک نقطه مشخص، مانند عنوان جلوس با تکیه بر نقطه‌ای که شاه در آن قرار گرفته، الگوی ترکیبی مشخصی دارد.

جدول ۷. فراوانی الگوها در این تقسیم‌بندی، شماره نگاره‌ها در هر یک از الگوهای ترکیبی با موضوع مشخص به‌طور جداگانه تعیین گردیده است (شماره‌گذاری نگاره‌ها بر اساس ترتیب حضور آنها در هر صفحه از نسخه است)

شماره	الگوها	رزم										مضامین محصور به فرد				
		تین به تین	دو سپاه	اسارت	با موجود افسانه‌ای	با حیوان	جلوس	مشورت	فرستاده / پیغام	دیدار / خوشامد	شکار و بازی		بزم و زاری	تولد / مرگ	عاشقانه	
۱		۱۹۲ ۱۶۴ ۱۴۸ ۲۵۴	-	۸۶	۷ ۵ ۸۹ ۸۷	۷۲ ۱۶۷ ۱۹۶ ۱۹۷ ۲۳۵	۹۲ ۱۸۷ ۳۲۴ ۳۳۲	۵۲ ۱۰۶ ۲۱۷	فرستاده / پیغام	۴۳ ۲۲۲	۳۲۷	۱۰۰ ۲۵۵	۲۰۹	۱۱۶ ۲۱۶	۱۶۶	
۲		۲۰۷۵ ۸۱۸۲ ۹۴۹ ۶۹۹ ۱۳۸ ۱۴۱ ۱۴۶ ۱۵۴ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۶۱ ۱۷۰ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۳ ۱۸۶ ۳۰۳ ۳۰۵ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰	۳۹ ۷۴ ۷۶ ۷۷ ۹۸ ۱ ۲۵ ۱ ۲۸ ۱ ۴۰ ۰ ۱۴۴ ۱ ۴۵ ۱ ۷۱ ۱ ۸۴ ۰ ۱۲۴ ۱ ۵۹ ۲ ۱۶ ۹ ۱۹۸ ۲ ۰	۲۳۹ ۲۳۹ ۲۳۳ ۳۳۵ ۳۳ ۶۲ ۳۴ ۲۴۷ ۲۵۱ ۲۵ ۶۳ ۳۵۸	۱۲۴ ۱۵۹ ۲۱۹	۲ ۶۵ ۵۵ ۸۸ ۵۵ ۱۹۸ ۲۰۰	-	۹۲ ۱۸۷ ۳۲۴ ۳۳۲	۵۲ ۱۰۶ ۲۱۷	فرستاده / پیغام	۴۳ ۲۲۲	۳۲۷	۱۰۰ ۲۵۵	۲۰۹	۱۱۶ ۲۱۶	۱۶۶
۳		-	-	-	-	-	۴۳ ۷۸ ۸۰ ۲۳۴ ۲۳۷	۵۷ ۵۸ ۷۰ ۱۵۵ ۲۱۲ ۹۷ ۱۷۳ ۲۴۴ ۳۴۶	۱۰ ۳ ۱۰ ۷	-	۱۶۹	-	۵۳	۱۲۳ ۴۹ ۲		
۴		-	-	-	-	-	-	۶۹	۳۵ ۲۸ ۳۷	۱۱۰ ۶۲	۹۳ ۱۱۴	۱۹	-	۲۴۱ ۱۳۵ ۱۴		
۵		-	-	-	-	-	۴۳ ۴۲۲ ۲۲۰	۱۴۳	۲۴۰	-	۶۴۰	-	-	۱۹۰		

ادامه جدول ۷. فراوانی الگوها؛ در این تقسیم‌بندی، شماره نگاره‌ها در هر یک از الگوهای ترکیبی با موضوع مشخص به‌طور جداگانه تعیین گردیده است (شماره گذاری نگاره‌ها براساس ترتیب حضور آنها در هر صفحه از نسخه است)

شماره	الگوها	تن به تن	دو سپاه	اسارت	با موجود افسانه‌ای	با حیوان	جلوس	مشورت	گره‌هایی										مفاهیم محصوره‌ی فرد
									فرستاده / پیغام	دیدار / خوشامد	شکار و بازی	بزم و زاری	تولد / مرگ	عاشقانه					
۶		-	-	-	-	-	-	۶۶	۱۰۸.۵۵	۸۸.۱۱۱	۰.۱۱۲	۱۸۹	۶۳	-	-	۵۰			
۷		-	-	۱۹۵۲۳۰	-	۲۵۳	۸.۳۲ ۱۳۳.۳۱۸	۴۴.۱۰۹ ۱۳۲.۱۹۳	۰.۱۷۱۱۸ ۲۴۵	۵۱	-	-	-	۱۳ ۰.۹۰	۹۱	۰.۱۵۰۱۰ ۲۷.۲۱۵			
۸		-	۲۸.۴۱۰.۴۳۱.۰۵.۱۳ ۲.۱۴۷.۱۵۰.۱۵۳.۱ ۶۲.۱۶۳	۱۲۹	۸۴.۱۴۹ ۱۹۹	۸۳.۱۳۷ ۲۳۱	-	۷۳	-	۷۱.۳۴۹	۰.۷۹ ۰.۹۵ ۰.۱۱۹ ۰.۱۴۵ ۰.۲۲۱ ۰.۲۳۳	۳۳	۲۱ ۳۳ ۰.۱۲۱	۵۶ ۰.۱۶۸ ۲۳۹	۱.۱۱۷.۴۴۴.۴۷.۶۱.۱۰ ۴.۱۲۶.۱۲۷.۱۳۰.۱۳ ۶.۲۰۴.۲۳۵۲				
۹		-	-	-	-	-	۱۳۱	-	۳۰	۶۷	-	-	۴۵	۵۴	۱۲				
۱۰	مسطر کشی	-	-	-	-	-	-	-	۰.۱۸.۳۳ ۲۳۶.۱۰۲ ۰.۲۳۸ ۲۴۳	۰.۱۳۴ ۱۹۴.۲۵۰	۰.۱۱۳ ۲۲۶	-	۹ ۰.۲۵۷ ۰.۱۰۱	۰.۱۱.۲۵ ۵۹.۱۱۵ ۲۱۳	۰.۶۰.۴۸.۳.۳۱.۴۸ ۲۰.۱۳۱۱.۱۲۰.۱۵۱				

(نگاره‌بندان)



جدول ۸. تعداد نگاره‌ها در هر ۱۰ الگوی ترکیبی به‌تفکیک موضوع

موضوع	رزم					گردهمایی								مضامین منحصر به فرد	مجموع
	تن به تن	دو سپاه	اسارت	با موجود افسانه‌ای	با حیوان	جلوس	مشورت	فرستاده/پیغام	دیدار/خوشامد	شکار و بازی	بزم و زاری	تولد/ مرگ	عاشقانه		
۱	۴	-	۱	۴	۵	۴	۳	-	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۳۰
۲	۳۳	۲۶	۲	۶	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	۱	۷۰
۳	-	-	-	-	-	۵	۹	۲	-	-	۱	-	۱	۲	۲۱
۴	-	-	-	-	-	-	۱	۳	۲	۲	۱	-	-	۳	۱۲
۵	-	-	-	-	-	۳	۱	۱	-	-	۲	-	-	۱	۸
۶	-	-	-	-	-	-	۱	۲	۵	۲	۱	-	-	۱	۱۲
۷	-	-	۲	-	۱	۴	۴	۵	۱	-	-	۳	۱	۴	۲۵
۸	-	۱۰	۱	۳	۳	-	۱	-	۲	۶	۱	۴	۳	۱۲	۴۶
۹	-	-	-	-	-	۱	-	۱	۱	-	-	۱	۱	۱	۶
۱۰	-	-	-	-	-	-	-	۶	۳	۲	-	۳	۵	۹	۲۸
مجموع	۳۷	۳۶	۷	۱۳	۹	۱۷	۲۰	۲۰	۱۶	۱۴	۸	۱۲	۱۳	۳۶	۲۵۸

(نگارندگان)

نتیجه‌گیری

اتصال نقاط مبهم متعدد به یکدیگر در این اثر، تجربه‌ای از درک بصری را پیش روی قرار می‌دهد که پیچیدگی و رای سادگی نگارگری ایرانی را به‌ناگهان آشکار می‌سازد. شناسایی دقیق فرایند حاکم بر هر کدام از عوامل ساختاری اثر مانند کادر و قاب تصویر، رنگ و نورپردازی، زمینه و پس‌زمینه، از موضوعات چالش‌برانگیز دیگری است که می‌تواند در راستای این نوشته مورد توجه دیگر پژوهشگران قرار گیرد. در این مقاله، تحلیل و جمع‌بندی نهایی با بهره‌گیری از اصول تجزیه و تحلیل هنری جنسن^{۲۰} و تئوری‌های بصری آیت‌اللهی و آرنه‌ایم انجام شده است. سعی نگارندگان بر این بوده تا به‌رغم حجم بالای نمونه‌ها، عمق بررسی‌ها حفظ شود. برآیند این بررسی‌ها فقط در مورد این نسخه معتبر است، گرچه بسیاری از الگوهای ترسیم‌شده به‌عنوان پارادایم‌های ممکن ساختاری در نگارگری قابل استناد باقی خواهند ماند.

نتایج جزئی

- در کل اثر ۳ گروه موضوعی؛ رزم، گردهمایی و ضرورت‌های داستانی شناسایی شده است.
- در ۱۹ نگاره از ۲۵۸ تصویر نسخه (۷,۳ درصد)، محل وقوع صحنه اصلی در ردیف بالایی جای دارد و باقی موقعیت‌ها در ردیف مرکز و پائین تصاویر نسخه قرار گرفته‌اند. به‌نظر می‌رسد قرار داشتن قاب نوشته در بالای نگاره، هنرمند نقاش را بر آن داشته تا تمرکز اصلی تصاویر را در دوسوم پائینی ترکیب بصری قرار دهد.
- پرکاربردترین موضع در جای‌گیری المان مهم بصری تصاویر، موقعیت مرکز با ۸۹ تکرار، مرکز پائین با ۶۴ تکرار و چپ مرکزی با ۳۴ تکرار است که در بیشتر عناوین، وجود دارد. پرتکرارترین موضوع مشخص در کل نسخه، رزم تن‌به‌تن با ۳۹ نگاره مرتبط و رزم دو سپاه با ۳۶ نگاره است که رزم دو سپاه، در رتبه دوم قرار دارد. الگوی ۲

- ترکیبی، تقارن محوری در ۷۰ نگاره سازماندهی تصویر را برعهده داشته و از آن میان، در عنوان رزمی تن به تن ۳۳ نگاره را دربر گرفته است. در مقام دوم، الگوی ۸، مورب، در ۴۶ تصویر حضور داشته است.
- ترکیببندیها از تقسیمات مسطربندی، اسپیرالها، دایرهها و مثلثها، مربع و مستطیلها و چندضلعیها، انواع منحنیها و چندضلعیهای نامشخص پیروی می کنند. ضمن اینکه، مطابقتهای موضوعی، بیانگر مجموعه‌ای از الگوهای مشخص برای عناوین معین است.
 - موضوع، میان دیگر عوامل مورد بررسی پیوندی نامرئی ایجاد کرده به گونه‌ای که ترکیببندی و به تبع آن، موقعیت موضوع اصلی متأثر از تغییرات موضوعی است.
 - موضوعات یکسان مشابهت فاکتورها را سبب شده است. در نهایت، می توان چنین اندیشید که فرمها به واسطه بازشناسی شان به عنوان بخشی از یک موضوع، می توانند نقش ساختاری شان را ایفا کنند و الگوهای بصری را شکل دهند.
 - تصاویر با موضوعات مشابه، الگوی ترکیببندی یکسانی دارند.
- به نظر می رسد، الگوهای ترکیببندی مشخص با عناوینی معین از نسخه مطابقت دارند:
- در عناوین رزمی از الگوهای متقارن و مورب بیشترین استفاده شده و اصلی ترین المان بصری نگاره در این موضوعات در مرکز، مرکز پائین و چپ مرکزی قرار گرفته است. بیشتر این نگارهها در بستری طبیعی شکل گرفته اند.
 - عناوین گردهمایی از الگوهای مدور، اسپیرال، چندضلعی و خطوط منحنی در بستر طبیعی و معماری بیشترین بهره را برده اند. همچنین به طور مشخص، موضوع جلوس و مشورت با توجه به ماهیت شاهانه شان بیشترین تکرار را در الگوهای مدور و اسپیرال داشته اند. البته در بیشتر موارد، نقطه مرکزی الگو به مقام شاهانه اختصاص داشته، از همین رو جایگاه وقوع صحنه اصلی بیشتر این نگارهها در ردیف مرکزی نگاره بوده است.
 - در نگاره‌های دارای مضامین منحصربه فرد، از تمامی الگوهای ترکیبی به جز الگوی منحنی شماره ۹، استفاده شده، پرکاربردترین الگوهای بصری در این دسته، الگوی مورب و مسطربندی بوده است.

نتایج کلی

در نهایت خوانش، بازسازی ساختارها و تجزیه و تحلیل نتایج حاصل از کندوکاوهای بصری، روابط متقابل میان موضوع و ترکیببندی را آشکار می کند. میان موضوع نگاره و ترکیببندی آن ارتباط مشخصی وجود دارد و نگارگر با توجه به تنوع و الگوپذیری موضوعات و ترکیببندیها به مصورسازی نسخه اهتمام ورزیده است. مضمون بر نحوه پیکره بندی تصاویر نسخه تأثیرگذار بوده و نیز فرایند منسجمی برای طراحی صفحات در کارگاه نسخه پردازی وجود داشته است.

در این نسخه به نظر می رسد هنرمندان نسخه با آگاهی از فراوانی موضوع در آن، تمهیداتی برای تصویرگری هر موضوع مشخص داشته اند. موضوع همانند متغیر مستقل در برابر تنوع ترکیب تصاویر (متغیر وابسته)، مرجعی برای سنجش شناخته می شود. به عبارتی، استخوان بندی تصویر در نسبتی با موضوع نگاره قرار می گیرد و می توان گفت موضوعهای مشابه، الگوی تصویری یکسانی دارند. این نکته، تأثیرپذیری پیکره بندی نگارهها از موضوع را به عنوان امر ثابت، به خوبی آشکار می سازد.

پی نوشت

1. Stuart Carry Welch
2. Martin B. Dickson
3. The Houghton Shahnama
4. Fogg Art Museum
5. Carl Gustav Jung (1875-1961)
6. Gestalt
7. Topkopi Palace

8. Baron Edmond de Rothschild (1845–1934)
9. Arthur A. Houghton, Jr. (1990–1996)
10. Metropolitan Museum of Art
11. Christie's Auction
12. Woman III (1953)
13. Willem de Kooning (1904–1997)
14. Element
15. Rudolf Arnheim (1904-2007)
16. M. J. Nazarli

۱۷. تصویرهای نگاره برگرفته از شاهنامه هوتن است.

18. Paradigm
19. Alexandre Papadopoulo
20. Charles R. Jansen

منابع و مأخذ

- آرنه‌ایم، رودولف (۱۳۸۹). هنر و ادراک بصری (روان‌شناسی چشم خلاق). ترجمه مجید اخگر، تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت).
- آیت‌اللهی، حبیب‌الله (۱۳۷۵). جلوه ناب هنر ایرانی در مینیاتورهای شاه‌تهماسبی، فصلنامه هنر. (۲۸)، ۳۴۷-۳۵۴.
- _____ (۱۳۹۰). مبانی نظری هنرهای تجسمی. تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت).
- اعظم‌کثیری، آتوسا (۱۳۸۸). نشانه‌شناسی هنری پهلوانان در شاهنامه تهماسبی. رساله دکتری، به‌راهنمایی زهرا رهنورد و سیدموسی دیباج، تهران: پردیس هنرهای زیبای دانشگاه تهران.
- _____ . تقابل طبیعت و فرهنگ در نگاره زال و سیمرغ (تحلیل نشانه‌شناختی تصویری از شاهنامه تهماسبی)، هنرهای زیبا. (۳۷)، ۱۱۰-۱۰۳.
- جنسن، چارلز (۱۳۹۰). تجزیه و تحلیل آثار هنرهای تجسمی. ترجمه بتی آواکیان، تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت).
- حجتی سعیدی، منیره (۱۳۸۸). نمادشناسی حاکمیت عنصر بیگانه بر قوم ایرانی، هنر و معماری. (۳۸)، ۸۶-۷۷.
- خجسته‌پور، آرزو (۱۳۸۷). بررسی زمین در نگاره‌های شاهنامه شاه‌تهماسبی، فصلنامه معماری و فرهنگ. (۳۳)، ۹۶-۹۴.
- ذکاء، یحیی (۱۳۷۴). ماجرای خرید شاهنامه شاهی (شاهنامه هوتن)، ماهنامه فرهنگی و هنری کلک. آبان، آذر و دی، ۶۸، ۶۹ و ۷۰، ۱۵۲-۱۳۴.
- کنبی، شیلا (۱۳۸۱). نگارگری ایرانی. ترجمه مهناز شایسته‌فر، تهران: مؤسسه مطالعات هنر اسلامی.
- نظری، مائیس (۱۳۹۰). جهان دوگانه مینیاتور ایرانی (تفسیر کاربردی نقاشی دوره صفوی). ترجمه عباس‌علی عزتی، تهران: فرهنگستان هنر.
- ولش، استوارت کری (۱۳۸۹). نقاشی ایرانی. ترجمه احمدرضا تقاء، تهران: فرهنگستان هنر.
- Dickson, M. B., & Welch, S. C. (1981). The Houghton Shahnama. Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Leoni, F. (2000). The Shahnama of Shah Tahmasp". In Heilbrunn Timeline of Art History. New York: The Metropolitan Museum of Art.

Received: 2014/08/19

Accepted: 2015/15/11



The Figural Composition and Subject in Iranian Miniatures:

A case study of Shah Tahmasb's Shahnama

Reza Afhami* Seyedehbentolhoda Ahmadian**

Abstract

Shah Tahmasb's Shahnama, one of the richest collections of Persian painting, has been a valuable source of images for researchers. Cooperation of the famous Persian artists participating in the preparation of this manuscript has demonstrated the importance of this piece of art. The purpose of this article is to find a visual based on the connection between the subject and the composition concerning paintings in this manuscript. In this study, there are two important questions; how is the configuration influenced by the subject in each miniature and has there been a specific pattern for designers to follow in order to start painting for each topic? An analytical - comparative method of research along with fieldwork- library data collection has been chosen. In this study, first, all images have been categorized based on their topics and then structure analysis of all images has been done to achieve the main composition for each miniature. In the next stage, a set of basic patterns is achieved using Gestalt theory and the comparative data leads to the formation of a specific structure.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی

Keywords: Theme, Configuration, Structure, Shah Tahmaspi Shahnama

* M.A., Faculty of Art & Architecture, Tarbiat Modares University, Tehran, Iran.

** Associate Professor, Faculty of Art & Architecture, Tarbiat Modares University, Tehran, Iran.